

CUPRINS

UNITATE LINGVISTICĂ – UNITATE TERITORIALĂ

Știința varietății lingvistice diatopice în sprijinul unității naționale: de la Weigand la Pușcariu – Pop – Petrovici (<i>Stelian Dumistrăcel</i>)	9
Limba română din Basarabia în preajma Marii Uniri din 1918 (<i>Eugenia Bojoga</i>).....	51
Ideea de unitate lingvistică, reflectată în concepția filologică a lui Aron Pumnul (<i>Felicia Vrânceanu</i>).....	69
Unitatea limbii române și variația protoromană. Cazul rom. <i>noră</i> (<i>Alina-Mihaela Pricop</i>).....	77
Pe când Prutul nu era hotar. Mărturii toponimice (<i>Daniela Butnaru</i>)	83
Sfășieri și continuitate: Microistorii ale limbii române vorbite în Republica Moldova (<i>Astrid Cambose</i>).....	89

GRAMATICĂ, LEXICOLOGIE, LEXICOGRAFIE

Gramatica lui Ioan Piuaru-Molnar: <i>Deutsch-Walachische Sprachlehre</i> (Viena, 1788). Prezentare generală (<i>Ana-Maria Minuț, Ion Lihaciu</i>)	113
Pronumele de politețe ca element în localizarea textelor vechi. Formele <i>dumneata, dumneavoastră</i> , de la româna literară veche la epoca modernă. Aplicație: <i>Hronograf den începutul lumii</i> (cca 1658–1661) (<i>Mioara Dragomir</i>).....	129
Aspecte ale redactării în dicționarele explicative românești. Note lexicografice (<i>Mihaela Popescu</i>).....	137
Interesul pentru limba populară din perspectiva <i>Dicționarului limbii române</i> (<i>Cosmina-Maria Berindei</i>).....	147
Conceptul de <i>pretoponim</i> vs <i>fază pretoponimică</i> (<i>Vlad Cojocaru</i>).....	157

LINGVISTICĂ ȘI INFORMATIZARE

Traducerile din franceză în română în secolul al 19-lea. Un nou instrument de cercetare a influenței franceze (<i>Victor Celac</i>)	171
Particularități specifice folclorului din Republica Moldova comparativ cu cel din România. Studiu pe un corpus adnotat sub formă de arbori sintactici (<i>Cătălina Mărânduc, Victoria Bobicev</i>).....	199
Realizarea structurilor sintactice cu unități coordonate și subordonate, la nivelul structurii de informație (<i>Doina Jitcă</i>).....	217
Aspecte ale informatizării lexicografiei în Polonia: provocări și tendințe (<i>Gabriela Gavril-Antonesei, Przemysław Dębowiak</i>).....	239